



МЕНЮ

MENU



Intourist[®]
Hotel Kolomenskoe



ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ
COLD APPETIZERS
凉菜

**ИКРА ЛОСОСЕВАЯ С ОЛАДЬЯМИ
И ТРАДИЦИОННЫМИ КОНДИМЕНТАМИ**

SALMON CAVIAR WITH PANCAKES
AND TRADITIONAL CONDIMENTS
鲑鱼子加薄饼和酸奶油

600 Р
40/150/40/10 г/гр



ТАР-ТАР ИЗ ГОВЯДИНЫ

BEEF TARTAR
大葱炒牛肉

500 Р
180 г/гр

New



**НЕЖНОЕ ФИЛЕ СЕЛЬДИ ДОМАШНЕГО ПОСОЛА
С КАРТОФЕЛЕМ, ТОМАТАМИ И ЯЙЦОМ**

HOME-SALTED TENDER HERRING FILLET
WITH POTATOES, TOMATOES AND EGG
家常腌鲱鱼片加土豆、西红柿和鸡蛋

250 Р
75/100/125/15 г/гр



**АССОРТИ ДОМАШНИХ СОЛЕНИЙ
(капуста квашеная, огурцы маринованные,
помидоры черри маринованные, грибы маринованные)**

ASSORTED HOMEMADE PICKLES
(sauerkraut, cucumbers, cherry tomatoes, mushrooms)
家常腌菜 (酸白菜、甜酱黄瓜、甜酱西红柿、酱黄蘑菇)

350 Р
350 г/гр



САЛАТЫ
SALADS
沙拉

ЦЕЗАРЬ С КУРИНЫМ ФИЛЕ 400 Р
CAESAR SALAD WITH CHICKEN FILLET 175 r/gr
凯撒沙拉 (加鸡胸肉)


ЦЕЗАРЬ С КРЕВЕТКАМИ 600 Р
CAESAR SALAD WITH PRAWNS 175 r/gr
凯撒沙拉 (加虾)

New **ЦЕЗАРЬ С СЁМГОЙ** 700 Р
CAESAR SALAD WITH SALMON 170 r/gr
凯撒沙拉 (加大西洋鲑)

 **КАПРЕЗЕ** 400 Р
CAPRESE 165 r/gr
卡普雷塞沙拉 (西红柿, 马苏里拉)

 **ГРЕЧЕСКИЙ** 400 Р
GREEK SALAD 270 r/gr
希腊沙拉

ОЛИВЬЕ С МЯСОМ ЦЫПЛЕНКА 250 Р
OLIVIER (RUSSIAN SALAD) WITH CHICKEN 245 r/gr
奥利维耶沙拉 (加小鸡肉)

New  **РУККОЛА С ТИГРОВЫМИ КРЕВЕТКАМИ** 650 Р
ARUGULA SALAD WITH TIGER SHRIMPS 160 r/gr
芝麻菜沙拉虎虾



СЭНДВИЧИ & ЗАКУСКИ
SANDWICH & APPETIZERS
三明治&汉堡

РЖАНЫЕ ГРЕНКИ С СОУСОМ «БЛЮ ЧИЗ» И ОВОЩАМИ

RYE TOAST WITH BLUE CHEESE SAUCE AND VEGETABLES
带《布柳奇滋》调味酱以及蔬菜的黑麦炸面包块

350 Р

110/50/30/10 r/gr

**КУРИНЫЕ КРЫЛЫШКИ В ОСТРО-СЛАДКОМ СОУСЕ ЧИЛИ
С ОВОЩАМИ И СОУСОМ «БЛЮ ЧИЗ»**

GOLDEN CRUST CHICKEN WINGS IN SWEET CHILI SAUCE
SERVED WITH VEGETABLES AND BLUE CHEESE SAUCE
甜辣口味的鸡翅，带蔬菜和《布柳奇滋》调味酱

550 Р

230/75 r/gr



**ФИШ ЭНД ЧИПС (кусочки трески, жареные в темпуре
со сметанно-горчичным соусом, и картофельные чипсы)**

FISH AND CHIPS (cod fillet tempura
with sourcream & mustard sauce
and homemade potato chips)

天妇罗烤的鳕鱼加酸奶油芥末酱和土豆片儿

450 Р

200/50/30/45 r/gr

КЛАБ СЭНДВИЧ

CLUB SANDWICH WITH CHICKEN, BACON AND VEGETABLES
三明治加鸡肉，熏肉和蔬菜

500 Р

315/100/50 r/gr



БЛЭК БУРГЕР С КАРТОФЕЛЕМ-ФРИ

BLACK BURGER WITH FRENCH FRIES
黑汉堡与炸薯条

750 Р

430/100/50 r/gr

ЧИКЕН БУРГЕР С КАРТОФЕЛЕМ-ФРИ

CHICKEN BURGER WITH FRENCH FRIES
鸡肉汉堡

500 Р

330/100/50 r/gr

ФИШ БУРГЕР С КАРТОФЕЛЕМ-ФРИ

FISH BURGER WITH FRENCH FRIES
鱼汉堡配薯条

400 Р

330/100/50 r/gr

ТИГРОВЫЕ КРЕВЕТКИ В ПАНИРОВКЕ «ПАНКО» 450 Р
С ОСТРО-СЛАДКИМ СОУСОМ ЧИЛИ, 110/50/30/10 r/gr
ЛИМОНОМ И МИКС-САЛАТОМ
PANKO BREADED TIGER PRAWNS WITH SWEET CHILI DIP,
LEMON AND MIXED SALAD
滚上《潘克》面包粉的季格罗维虾, 带甜辣调味酱、柠檬和混合沙拉

КОЛЬЦА КАЛЬМАРОВ В ПАНИРОВКЕ 300 Р
С СОУСОМ ТАР-ТАР И ЛИМОНОМ 120/100/30 r/gr
FRIED CALAMARI RINGS WITH TARTAR SAUCE AND LEMON
滚上面包粉的鱿鱼圈, 带塔尔塔尔调味酱和柠檬

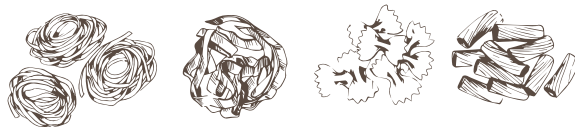
ЛУКОВЫЕ КОЛЬЦА С СОУСОМ ТАР-ТАР 250 Р
FRIED ONION RINGS WITH TARTAR SAUCE 130/100 r/gr
带塔尔塔尔调味酱的香葱圈

«КРАБОВЫЕ КЛЕШНИ-ФРИ» С КОКТЕЙЛЬНЫМ СОУСОМ, 350 Р
ЛИМОНОМ И МИКС-САЛАТОМ 150/50/30/10 r/gr
FRIED “CRAB CLAWS” WITH COCKTAIL SAUCE,
LEMON AND MIXED SALAD
《油煎螃蟹腿》, 带鸡尾酒调味酱、柠檬和混合沙拉

КАРТОФЕЛЬНЫЕ ДИППЕРЫ СО СМЕТАННО-ЧЕСНОЧНЫМ СОУСОМ 200 Р
POTATO DIPPERS WITH SOUR CREAM & GARLIC SAUCE 150/100 r/gr
带酸奶油蒜酱的土豆小吃



АССОРТИ ПИВНЫХ ЗАКУСОК 1 800 Р
(куриные крылышки, тигровые креветки в панировке, 890/150/150/63 r/gr
кольца кальмаров, луковые кольца, «крабовые клешни»
и картофельные дипперы. Подаётся с овощными палочками
и соусами «сладкий Чили», «Блю Чиз» и тар-тар)
ASSORTED BEER SNACKS
(chicken wings, breaded tiger prawns, calamari rings, onion rings, “crab
claws” and potato dippers, served with vegetable sticks and Sweet Chili,
Blue Cheese and Tartar sauces)
啤酒小吃拼盘 (鸡翅、滚上《潘克》面包粉的季格罗维虾、鱿鱼圈、香
葱圈、螃蟹腿、土豆小吃。提供蔬菜棒和甜味酱、《布柳奇滋》和塔尔
塔尔调味酱)



ПАСТА
PASTA/ 意大利面食

СПАГЕТТИ КАРБОНАРА
SPAGHETTI CARBONARA
芝士加火腿

600 Р
400/20 r/gr

ТАЛЪЯТЕЛЛЕ С СЕМГОЙ И КРАСНОЙ ИКРОЙ
В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ
TAGLIATELLE WITH SALMON AND RED CAVIAR IN CREAMY SAUCE
通心粉和鲑鱼和红鱼子酱奶油酱

990 Р
335/20 r/gr

ПЕЛЬМЕНИ ДОМАШНИЕ СО СМЕТАНОЙ
(по Вашему выбору – отварные без бульона,
отварные с бульоном, жареные)
MEAT DUMPLINGS WITH SOURCREAM
(please choose - boiled with or without bouillon or fried)
饺子加酸奶油 (您选择 - 煮饺子无汤, 煮饺子加汤, 炸饺子)

350 Р
450 r/gr



ВАРЕНИКИ С КАРТОФЕЛЕМ, ПОДАЮТСЯ С ЖАРеныМ
БЕКОНОМ И ЗОЛОТИСТЫМ ЛУКОМ
(по Вашему выбору отварные или жареные)
DUMPLINGS (VARENIKI) WITH MASHED POTATOES,
SERVED WITH FRIED ONIONS AND BACON
Please choose - boiled or fried
素馅饺子 (您选择 - 煮或炸) 加接软土豆和葱爆培根

300 Р
450 r/gr

Restaurant



СУПЫ
SOUPS
汤

**БОРЩ «МОСКОВСКИЙ» С ЧЕСНОЧНЫМИ ПАМПУШКАМИ
И СМЕТАНОЙ MOSCOW-STYLE BORSCH**

WITH GARLIC PAMPUSHKI AND SOURCREAM
莫斯科红菜汤加大蒜面饼加酸奶油

350 ₽

350/50/50 g/gr

ОКРОШКА СБОРНАЯ МЯСНАЯ НА КВАСЕ СО СМЕТАНОЙ

MEAT OKROSHKA WITH KVAS AND SOUR CREAM
冷杂拌汤用克瓦斯和酸奶油

300 ₽

350/30/15 g/gr

ОКРОШКА СБОРНАЯ МЯСНАЯ НА КЕФИРЕ

MEAT OKROSHKA WITH KEFIR
冷杂拌汤用酸奶

300 ₽

350/15 g/gr

КРЕМ-СУП ИЗ ДИКОРАСТУЩИХ ГРИБОВ

MUSHROOM CREAM-SOUP WITH CROUTONS
奶油蘑菇汤加炸面包块

600 ₽

350/20 g/gr

СУП-ЛАПША ДОМАШНЯЯ С КУРИЦЕЙ И ПЕРЕПЕЛИНЫМ ЯЙЦОМ

HOMEMADE CHICKEN NOODLE SOUP WITH QUAIL EGG
面条汤加鸡肉、鹌鹑蛋

300 ₽

310 g/gr



**СОЛЯНКА РЫБНАЯ "ЦАРСКАЯ"
С ТРЕМЯ ВИДАМИ РЫБЫ И СМЕТАНОЙ**

TSAR'S FISH SOLYANKA WITH TREE TYPES
OF FISH AND SOUR CREAM
鱼杂伴汤加三种鱼和酸奶油

300 ₽

250/40 g/gr

СОЛЯНКА МЯСНАЯ

MEAT SOLYANKA
肉汤

400 ₽

250/40 g/gr



ГОРЯЧИЕ БЛЮДА
MAIN COURSE
热菜



**СТЕЙК ИЗ ЛОСОСЯ С ПАРОВЫМИ ОВОЩАМИ
И СОУСОМ КАТАЛОНИЯ**

SALMON STEAK WITH STEAMED VEGETABLES
AND CATALONIA SAUCE
三文鱼排

1 500 ₽

150/150/40/30 r/gr



**ДОРАДА ЖАРЕНАЯ НА ГРИЛЕ
С ОВОЩНЫМ РАТАТУЕМ И СОУСОМ ГУАКАМОЛЕ**

GRILLED DORADO FISH WITH VEGETABLE RATATOUILLE
AND GUACAMOLE SAUCE
金头鲷

990 ₽

1шт./150/30/30 r/gr



КУРИНОЕ ФИЛЕ С РИСОМ ТЭППАНЬЯКИ И СОУСОМ ТЕРИЯКИ

GRILLED CHICKEN FILLET WITH TEPPANYAKI RICE
AND TERIYAKI SAUCE
鸡肉有铁板烧饭和红烧肉酱

500 ₽

110/150/40 r/gr

**ФИЛЕ МИНЬОН С ПОЛЕНТОЙ, ЗЕЛеноЙ ФАСОЛЬЮ
И СОУСОМ КРАСНОЕ ВИНО**

FILLET MIGNON WITH POLENTA, GREEN BEANS
AND RED WINE SAUCE
牛排与玉米、绿豆和红葡萄酒酱汁

1 200 ₽

220/20/150/50/40 r/gr



РИБАЙ СТЕЙК С МИКС-САЛАТОМ И ПЕРЕЧНЫМ СОУСОМ

RIB EYE STEAK WITH MIXED SALAD AND PEPPERCORN SAUCE
肉眼牛排

1 900 ₽

350/150/60 r/gr



КОТЛЕТА ПО-КИЕВСКИ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ

CHICKEN KIEV WITH MASHED POTATO
肉饼加奶油马铃薯泥

500 ₽

130/15/150 r/gr

**БЕФСТРОГАНОВ ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ С КАРТОФЕЛЕМ
А-ЛЯ ПУШКИН И БОЧКОВЫМИ ОГУРЦАМИ**

BEEF STROGANOFF WITH POTATOES A-LA PUSHKIN
AND SALTED CUCUMBERS
牛肉加薯和腌黄瓜

800 ₽

250/200/100 r/gr



ДЕСЕРТЫ
DESSERTS
甜点

СЫРНОЕ АССОРТИ (ДОР-БЛЮ, КАМАМБЕР, ПАРМЕЗАН) 700 Р
CHEESE PLATTER (DORBLU, CAMEMBERT, PARMESAN) 150/75/25 r/gr
奶酪拼盘 (多尔蓝, 卡蒙伯尔, 巴马臣)



ФРУКТОВАЯ ТАРЕЛКА 400 Р
SEASONAL FRUIT PLATTER 400 r/gr
果盘

АССОРТИ МОРОЖЕНОГО (бурбонская ваниль, бельгийский шоколад или фисташковое) И СОРБЕТОВ (лимон, манго или малина) В МИНДАЛЬНОЙ КОРЗИНЕ 300 Р
ICE-CREAM (vanilla, chocolate or pistachio) AND SORBET (lemon, mango or raspberry) MIX IN AN ALMOND BASKET 130 (2 шар. / 2 scoops) / 10 r/gr
奶冰糕和果冰糕在杏仁篮



ФИСТАШКОВЫЙ ТОРТ С МАЛИНОЙ 400 Р
PISTACHIO AND RASPBERRY CAKE 180 r/gr
开心果的甜点山莓



ТОРТ ЛИМОННЫЙ С МЕРЕНГОЙ 300 Р
LEMON CAKE WITH MERINGUE 92 r/gr
柠檬酥皮馅饼

ЧИЗКЕЙК НЬЮ-ЙОРК 250 Р
NEW YORK CHEESECAKE 125/65 r/gr
美国芝士蛋糕

ТИРАМИСУ 300 Р
TIRAMISU 110 r/gr
提拉米苏

ЯБЛОЧНЫЙ ШТРУДЕЛЬ С ВАНИЛЬНЫМ МОРОЖЕНЫМ 350 Р
APPLE STRUDEL WITH VANILLA ICE-CREAM 100/100 r/gr
苹果馅饼与香草冰淇淋



МЕДОВИК С КАРАМЕЛЬНЫМ СОУСОМ 250 Р
HONEY CAKE WITH CARAMEL SAUCE 160/36 r/gr
蜂蜜蛋糕与焦糖酱